Chile
a A

ADELANTE!...

Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

ORGANO DE DEFENSA OBRERA I PROPAGANDA LIBERTARIA
GUERRA AL CAPITAL! ABAJO LOS EXPLOTADORES! PASO A LA IGUALDAD!

AÑO III | Punta Arenas, 18 de Febrero de 1912 | NÚM. 29

ADELANTE!...
Aparece cuando puede
Se publica por erogaciones voluntarias i se reparte grátis.
Despues que hayais leido este periódico dadlo a un amigo.
JUAN F. BARRERA
Correo: Casilla N.º 314

El carnaval

»Una máscara sobre otra» dice Shakespeare. Hace falta una doble proteccion para arriesgarse á ser cinceros. Durante algunos dias somos lo francos que se puede, á costa de caer en la desvergüenza; hablamos casi lo que pensamos; nos atrevemos a parecer locos, es decir, á parecer lo que somos; nos desahogamos de doce meses de hipocrecia. Admirable privilejio! Nos es permitido correr cantar, i reir a gusto, i uno se viste como quiere. Se suprime la rutina, la correcta convencion, la mitad de las farsas sociales; se nos cura del terror más ruin, el terror al ridiculo, se nos felicita de lo grotesco, se descorre el cerrojo á la fantasia, se nos vuelve espontáneos, se nos improvisa una especie de segunda inocencia. Es una hora de libertad, un ensayo de una vida mejor i futura; un relámpago. Pronto se torna el fondo gris de la vieja costumbre. La alegria no es de este mundo. Somos fieras astutas; somos otra vez hipócritas: defendámonos! Rechasemos el júbilo; guardémonos de llevar á la práctica las soluciones de nuestra razon. Orden, orden! No hai nada tan anarquista como el sentido comun.

«Todo el año es carnaval: un carnaval triste i sórdido. Ante el amo, ante el jefe, el árbitro ó el instrumento de nuestra ambición, hacemos la comedia de la servidumbre i de la intriga. Los mas fuertes la hicieron: Bonaparte, el venidero soberano de una corte cuyo esplendor asombró á Europa, hizo la corte á la puerida de Barras. Formemos la gran comparsa de los «arribistas». Y los que llegaron, siempre en carácter, cambian de mueca. «Perdonadme mi talento» no imploran. Es el sainete de la modestia, el miedo a la envidia. Y el orgullo, ó sea el valor de los que se niegan á fingir, es el que sucumbe, no á los ruidosos golpes del destino, sino al sordo roer de lo mediocre, o la infeccion de los hombres microbios. Examinad, delante del espejo, los pliegues de nuestra careta de carne. No es la vejez la que abre las arrugas del rostro; es el gesto variado i continuo de la mentira humana. Ni la edad ni el dolor son capaces de hacer respetable la efigie de los que viven del odio i del engaño! El carnaval celebra las vacaciones de la fisonomia. Detrás de la máscara, la faz es devuelta al verismo de la soledad ó del sueño.

Máscara; escudo. Enmascarados: descarados. El repugnante i timido toma su desquite: se convierte en el enigma que quizás trae, en «el muro tras el cual está pasando alguna cosa» El leproso, si tiene imaginacion, seducirá á la virjen. Es el momento de ocultar el cuerpo para mostrar el espiritu Es el instante de la venganza, en que se murmura al oido del prójimo la broma más terrible: la verdad. Es la época en que se triunfa i en que se tiembla, en que los maridos descubren su desgracia i las feas confiesan su amor. El cartón no se ruboriza. Mujeres silenciosas i desdeñadas, que no teneis otra belleza que la de vuestros ojos magnificos, otro tesoro que dos diamantes desengarzados, sed efimeras huries bajo el antifaz. Sed solamente vuestros ojos; solamente los agujeros sombrios por donde asoma el alma desnuda... solamente el misterio.

Asi el Carnaval, en su fugáz i frenética agitacion, hace subir a la superficie del mundo la realidad i el misterio, que no se desunen nunca. Simbolo es del carnaval de la naturaleza, carnaval trájico, en que el fondo inaccesible se cubre cada siglo con un difráz diferente. Ayer fué la idea, fué la llama, fue el átomo, fué el capricho, de los dioses irritados. Hoy es la sed infinita del número. Nuestras manos trémulas se cansan de buscar. La Ysis se esconde bajo su velo que renace sin tregua, i nos estremecemos a la idea de que tocamos los despojos de un Carnaval difunto, los restos de un festin olvidado; las cenizas de una fiesta apagada. El Universo se nos aparece como una inmensa máscara por cuyos agujeros negros mira la muerte, i no encierra mas que el vacio.

Rafael Barrett

El momento oportuno

Hai en el ambiente social emanaciones de trajedia.—Las iras revolucionarias de los proletarios que otrora se desencadenaban ciegamente manoteando en la inconciencia; desperdiciando dolorosamente al servicio de logreros audaces i mediocridades filisteas, su preciosa sangre, sus energias de productor i sus repetidos i jigantes esfuerzos por la liberacion integral del individuo, hoy, claro vidента de su condicion de expoblirado, seguro de su fuerza constructiva i de su poder como productor de la riqueza social, comienza a herir recto i audaz las bases mismas de esta sociedad i civilizacion capitalista que duramente la acogota a la coyunda del hambre, de la esclavitud i de la negra ignorancia.

Una gran aspiracion agita a las muchedumbres desheredadas de todo el mundo.—La Revolución que socializará las fuerzas i la sfuentes, de producción, la epopeya, última quizás de las grandes trajedias sociales que han llenado la historia del desembolvimiento de las sociedades humanas, se presenta irremediable, fatal como el último i supremo recurso para evitar i contener la absoluta adyeccion de la cláse desheredada que segun Malato, a mucho tordar el estallido vivificador se distanciará en lo fisico, moral i mental del burgués usurpadora tanto como hoi media en distancia del hombre al mono.—

España tradicional, Inglaterra aristocrática, Alemania brutalmente asesina i militar, Francia criminal i republicana(!) Rusia despótica, la China secular, adormecida por el opio de los siglos, la India el pais misterioso de los rahjas i de las bayonetas inglesas, Máxico perenne asiento de caciques i tiranuelos, la Arjentina sanguinosamente conservadora i rapáz elevosa en el crimen obrero, Italia, Austria i cien rejiones mas, todo, en fin, sacúndense violentas i contumaces arrasando atavismos, pizoteando dioses i relijiones, estados i civiles tiranos, sacerdotes gobernantes, morales i reestablecidas e impuestas, todo lo viejo, todo lo tirano, todo lo cristalizado por la rutina i el interes voraz de los parasitos preponderantes.

Sólo la region chilena permanece rezagada en la gran contienda,—Reclinada sobre los gigantes andinos parece dormir el sueño de la felicidad que genera la abundancia.—I magüer esta paradisiaca beatitud, existen en Chile centenares de miles de míseros proletarios que solo conocen la puesta meridiana del sol por la exautitud de las fuerzas ya agotadas, que unicamente comen lo estrictamente necesario para seguir produciendo, que solo conocen el triste i desolador zaquizamí donde amontonados en inmundo haz conviven, hombres i mujeres, padres e hijos. I existen tambien en Chile multitud de asilos, hospitales i sanatorios erijidos por la insultante dádiva burguesa para encubrir los despilfarros que ocasionan las orgias fastuosas, los vicios crasos que lo cercan i corroen i el lujo provocador de que hacen gala i que suena a burla a la vista del obrero rotoso i sucio.—

Cuando querais informaros de la miseria de un pais lo conocereis en una forma innegable contando el número de asilos, hospitales i demas instituciones de caridad.

La burguesia que no ignora a que exesos conduce el imperativo categórico de los estómagos flácido no vacila en desprenderse de un misero óbolo que la pondrá a cubierto de la subverción de sus esclavos.—I estos, infelices, se contentan facilmente con una pobre migaja del banquete.

En Chile, como en Rusia, la Arjentina i los demas paises que se ha dado en llamar erroneamente civilizados, existen policias asesinas, un ejército que realiza ejercicios de tiro sobre los pechos de los trabajadores, existen jueces proxénetas, gobernantes prevaricadores i tras toda esa carroña institucional una burguesia esquilmadora, ladrona i salvajemente explotadora i asesina.—El pueblo recuerda bien que muchos potentados amasaron su fortuna con cabezas de indios que llegaron a pagarse cada una al peso de la dorada esterlina.

Estas lineas, escritas mas para los militantes anarquistas residentes en Chile, tienen la intencion de hacer reflexionar a los muchos camaradas dispersos por la region sobre la urjente necesidad de aunar las fuerzas para propulsar en una forma mas radical i de combate el movimiento social hoi parsimoniosamente desesperante.

Hai necesidad de infundir nuevos alientos de rebelión a las falanjes proletarias, inspirarles la audacia de nuestra accion i la confianza en el triunfo.

La Revolucion truena, cada vez mas imperativa a las puertas de esta sociedad de mediocridades i aventureros, necesario imprescindible es que Chile obrero marche a su vez hacia la expropiación de las riquezas que de legendarias epocas pertenecen a clases usurpadorás.

A través de los mares nos llegan fragores de revuelta. Son los proletarios que conquistan su derecho al bien estar. Acompañémosles!!

J. M. Suarez

En nombre del pueblo

Indudablemente que si un individuo o un grupo de ellos, usmeando algo malo o un espléndido negocio inconsultamente, creyendo interpretar sus opiniones ó a mala fé, se abaro-

EL ALZA DE LOS ARTICULOS DE CONSUMO

A los trabajadores de Magallanes

Compañeros!

La rapiña capitalista ha vuelto a cernirse sobre los hogares proletarios provocadora, audaz sedienta de espoliación.

No les era suficiente, a los vampiros insaciables, la esplotación de que somos víctimas en el taller, en el campo, en la fábrica y en la marina; no les bastaba el robo audaz que al amparo de la fuerza realizan apoderándose del producto de nuestro trabajo, no, no estaban hartos; necesario era esprimir más al proletario, acogotarlo más duramente sobre el yugo de la miseria, remachar más férreamente la cadena del hambre. Y lo consiguen.

El gobierno chileno ultimamente ha multiplicado los empleos públicos, ha doblado los sueldos creando una muchedumbre de gente inútil con ganancias fabulosas. Medita aumentar los sueldos a los esbirros del ejército y de la marina en su totalidad. Despilfarra a manos llenas el dinero en banquetes, iglesias, recepciones, embajadas, matineés en donde se atiborran de champagne y se indigestan con manjares los honorables del gobierno y toda la caterva representativa de las burguesías extranjeras.

Quedaron vacías las arcas públicas, el déficit naturalmente creció, las deudas aumentaron e idearon nuevas gabelas, nuevos impuestos, nuevas imposiciones, que pesarían como siempre sobre los pobres.

Así fué como establecieron en esta ciudad impuestos sobre el tabaco y la cerveza. Y, como el déficit no se cubrió, implantan ahora la Aduana.

Bastó la simple promulgación del decreto y los comerciante, esa crapulosa asociación de ladrones lejitimados, recargó los artículos un cuarenta por ciento del precio diario, colocando a lós trabajadores dentro del terrible dilema del hambre o de la lucha.

Pues bien, trabajadores, a la lucha!! La burguesía nos sitia por hambre, mientras ella derrocha nuestro sudor en suntuosos festines. Es preferible a rendir la vida por la miseria, morir combatiendo a nuestros esplotadores capitalistas y a nuestros tiranos los gobernantes.

Nos niegan el derecho a vivir felices olvidándose que los almacenes repletos de productos elaborados por nuéstras manos **nos pueden pertenecer si queremos.** No contentos con robarnos nuestro trabajo, provocan con la miseria que nos acarrea el desorbitado aumento de las mercaderías indispensables, la rebelión de nuestros estómagos.

Trabajadores, los capitalistas, haraganes e inútiles, han desafiado nuestras iras amenazan nuestra tranquilidad y el bien estar de nuestras mujeres y pequeñuelos. **Contestemos valientes a ese desafío, Recojamos el guante. A la lucha!!!**

Asociación de Resistencia Oficios Varios.

18/2 1912 Punta Arenas

garan la representación de determinada institucion social o gubernamental o de una firma comercial o del comercio en jeneral para pedir esto o lo otro ante el Gobierno o ante cualquier causa pública o privada, á los interesados, aunque concordaran con la opinión de aquellos, no les agradaria tal acción por el solo hecho de no haber sido consultadas, i al diferir en opinion. creyéndose perjudicados, enjuiciarian a aquellos, los que serian condenados por abrogarse un poder no conferido i la censura pública seria unánime.

El comercio puntarenense que no hace mucho se negaba tenazmente a ceder una pequeña mejora a los trabajadores que lo solicitaban i que viene despiadadamente oprimiendo i haciendo mas difícil la vida del pueblo, de algun tiempo á esta parte, encareciendo los artículos de primera necesidad, hoi impunemente, sin que nadie proteste, como amo i señor, se toma el nombre del pueblo para combatir algo, que dice, le será perjudicial.

¿Conque derecho, la Cámara de Comercio, se toma el nombre del pueblo, siendo como son sus intereses contrarios, i a quien hace victima de su ambicion desmedida i odiosas especulaciones, para firmar telégramas pidiendo la no implantación de la Aduana? I la mui Honorable Junta de Alcaldes, i directorios de las sociedades mutuales ¿porqué hacen lo mismo?

La Junta de Alcaldes, procede en este caso como un dependiente que obedeciendo a lo dictado por su propio interés, ó instigado o presionado por ajenos intereses, olvidándose que depende de la voluntad de su principal, lo regañara oponiéndose a la adopción de ciertas medidas que perjudicaran aquellos intereses, pretextando perjuicios para los clientes i en nombre de estos a quienes no les preocupaba la innovacion o lo antiguo pues que conocedores de tal proyecto no habian protestado.

!Como se conoce que el primer Alcalde es comerciante cuando hace constar su mas enérjica protesta por la version circulada en el Congreso acerca de contrabandos ejecutados por el comercio de este puerto, i dice: Si el señor diputado que ha hecho estas revelaciones en la Cámara conociera mejor a los comerciantes de Magallanes no habria por cierto hablado tan antojadizamente como lo hizo.!!

Claro, lo habria hecho mas convencido; i no seria ese diputado al conocer mejor a los comerciantes de Magallanes, quien aventurara una palabra ni arriesgara un cinco a favor de la honradez de estos.

Las sociedades mutuales que han figurado pidiendo la subdivision de Tierra del Fuego, i hoi figuran, pese á los asociados, sprotestando por la Aduana á pesar de su indole que algunos han llamado de beneficencia, en vez pasada se hicieron sordas cuando los obreros pidieron su concurrencia á un meéting de protesta por la carestia de los articulos de consumo, lo que deja ver bien claro que pesa sobre ellas la voluntad de los burgueses i capitalistas que les llevan las riendas.

Sobre la Aduana, buena o mala, el pueblo nada ha dicho i su protesta ha llegado al Gobierno por boca de unos cuantos, que no es por él por quien sienten sino por sus propios intereses, por los que trajeron un batallon i traerán otro para defenderlos de ese mismo pueblo de quien se toman el nombre.

El pueblo como inconciente, como un muñecho o un juguete cualquiera lo llevan para allá i para acá, pero ya despertará i hará temblar a la canalla mercantil que hoi se burla i despiadada lo espolea. ¡Aprovechadlo, vosotros sus protectores, mientras duerme que su despertar os será indijesto, aprovechadlo!

Correspondencia

Compañero Redactor del "Adelante"

Presente.

En "El Comercio" del sábado 10 del corriente aparece un remitido de Alfonso Peutat donde éste pretende justificar el destino dado a los dineros recaudados para la viuda del malogrado Ruiz»

Dice en su nota, refiriéndose a mi carta dada a publicidad el dia anterior, que con el monto recolectado para la viuda se cubrieron los gastos que orijinaron el baile realizado.

Si la memoria de Peutat no le engaña recordará que se lanzaron dos listas de subscripcion la primera *esclusivamente* para ser entregada a la viuda, i la otra para sufragar los gastos ocasionados por el famoso baile fracasado. I tanto es asi, que algun contribuyente a la primera lista aportó tambien su óbolo para la segunda.

Peutat, que durante la última huelga traicionó a los trabajadores en connivencia con los patrones, que desvió aquel hermoso movimiento obrero engolfandolo en arbitrajes e inutiles conferencias, con explotadores i gobernantes, ha llevado a la Sociedad de Marineros i Foguistas hacia la bancarrota, corolando su triste actuacion en la lucha obrera con una malversacion sin antecedentes.

Estas lecciones i las pasadas pasaran sin duda en la próxima sociedad a organizar de Marineros i Foguistas.

Saludo al compañero redactor del «Adelante» cordialmente

J. J. Herrera

El fin reservado a los tiranos

Los sangrientos sucesos acaesidos ultimamente i que tuvie-

...on por teatro una de las principales ciudades del Ecuador, ...uito, han tenido forzosamente ...onda repercución i han conmovido intensamente a todas las ...aciones del viejo i nuevo con...inente.

Las leyes, Moloch inplacable de las sociedades modernas, suelen, mui a menudo, quedar relegadas a segundo término siendo supeditadas en ferocidad por el dictámen criminalmente opresor de déspotas i tiranos que se entranizan i que piotesando lo poco favorable al pueblo, establecido en los réjimenes que estatuyen la esclavitud moderna, reducen al pueblo a tan miserable estado que las palabras bienestar i libertad, son un mito en las mas insignificantes manifestaciones de la vida del trabajador, i, cuando este, haciendo un supremo esfuerzo de voluntad levanta la frente i lanzando destellos de ira hace un jesto de rebeldia, con zaña de tigre, con toda la ferocidad de bestia hambrienta nunca ahita le dispara su zarpa destrozando partes de sus miembros, reduciéndolo a la impotencia, i, despues, un poco mas opresión, un poco mas miseria para el desgraciado pueblo.

La vida dispendiosa, la crápula i la orjia, el rendir culto a las lúbricas cortesanas, los apetitos sexuales desenfrenados, el concubinato, la poligamia al por mayor, el insultante lujo i la satisfaccion de todas las bajas pasiones i vicios del holgazan burgues de esos *entes privilijiados*, tienen necesariamente que inducirlo a la opresión i al esquilme del pueblo que tiene la desgracia, hoi por hoi, de soportar la férula del poder i sufrir el enrriendamiento de esos Dracones o Nerones decadentes.

Bien habran comprendido los tiranos de todo el mundo, lo que es el pueblo en sus momentos de lucidéz. Soporta resignado, embrutecido la coacción de los poderes estatales i sin chistar siente posarse con furia sobre sus espaldas el látigo de las leyes gubernamentales i patronales, pero llega un momento, sicolójico, en que se yergue desperezándose i descubriendo la gaara, devuelve zarpazo por zarpazo, haciendo rodar cabezas de tiranos.

Estos actos son tanto mas trascendentales, cuanto ménos esperados son.

El estrépito producido por los viejos réjimenes al caer i la instauración de otros nuevos, tenidos como un progreso en la materia, i la inestabilidad de estos en unas partes i el peligro de derrumbarse definitivamente en otras, tienen en jaque a los usufructuarios de los réjimenes preestablecido de derecho divino o de sufrajio universal, haciéndoles presentir el avacinamiento de horas negras para todos ellos i la muerte, con sus hechuras prolíficas incestuosas, del poder i la relijión.

Mientras en el parlamento se discutian las leyes que habian de cambiar la forma de esclavitud del pueblo francés, él, con bastante sentido común, quiere hacerse justicia por si mismo i asalta la Bastilla; así, el pueblo quiteño ofendido, arrancandolos del poder de sus nuevos opresores, acaba con la vida de los tiranos. El pueblo mejicano, mientras los caudillos en sus ancias bastardas se disputan el poder, el se levanta enarbolando la bandera roja contra toda forma de gobierno.

La palanca de Arquímedes, el Ideal Libertario, apoyada en la razon i la justicia será quien heche a rodar todos los rejimenes de gobierno preestablecido; réjimenes que vienen perpetuando el crimen de la explotacion del hombre por el hombre, desprendido del derecho de propiedad-- acelerando el advenimiento del dia de la redención del proletariado, dia en que sabra hacerse justicia ampliamente por todas las tropelias cometidas con él, por los tiranos de todos los tiempos.

No se tache al pueblo de feróz, es tanto lo que ha sufrido, que necesariamente i por su propio interes procederá cuando llegue el momento como ha procedido con Eloi Alfaro i sus secuaces.

El fin reservado a los tiranos, provocado por ellos mismos, esta sintetizado en el fin de los tiranos del Ecuador.

Juan F. Barrera

A favor del Adelante!...

Cuenta del № 28

Saldo anterior $ 14.50
M. J. Miranda $ 3—J. L. $ 4—Un anarquista, Medina i Suarez $ 10—Uno que no puede mas $ 1—I. V. $ 2—J. C. $ 1—H. Parias $ 2—Nuevo revolucionario $ 2—Uno de tantos $ 2—Devota arrepentida $ 1—Una compañera $ 1—Recolectado para un timbre $ 7.70. Total: $ 51.20—Gastos: Edicion $ 42—Un timbre $ 5.50 Una almohadilla $ 1—papel para listas $ 0.40 Franqueo $ 1—Total $ 49.90. Saldo a favor del presente N.o $ 1.30.

"Asociación de Resistencia Oficios Varios"

En los primeros dias del presente mes, se constituyó la asociación con cuyo nombre encabezamos estas lineas, cuyas aspiraciones tenderan a estrechar los lazos de solidaridad, mejorar las condiciones económicas i elevar el nivel moral e intelectual de los trabajadores.

Deseamos progreso a la nueva asociación i que pueda con felicidad, dar cima a sus valientes aspiraciones i hacer honor a su nombre.

Ha quedado establecida la la secretaria donde se reciben inscripciones en la calle Arauco entre Libertad i Chilena (carpintaria)